KENDRION

# Delivery Note

M7998

| Order No | Delnote No | Del.Note date: |
|---|---|---|
| | 416806 | 19.08.2020 |

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91019089
Shipment Id 555302
Delivery Date 20.08.2020
Delivery Terms FCA - - ICC Incoterms® 2010
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 418200

180271605

5010625687

**Document address**
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

| Line No | Cust Part No<br>Cust Part Desc<br>Part No | Schedule No<br>Close Order No | Rel No | Deliv Qty<br>Lot Batch No | Deliv Uom |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | **2517267700**<br>Schaltmagnet<br>P151536-221938 | 149 / 2<br>550003952901 | | 400,00<br>170820-GET2-2 | pcs |

Net Weight: 268,707 kg
Cust. stat. nr.: 85059029
Country Of Origin: AT

| Chararcteristic description | Characteristic value description | Unit of measure |
|---|---|---|
| Drawing number | P151536-221938 | |
| Material | ; | |

| Pack Aid Qty | Pack Aid Id<br>Pack Aid Desc |
|---|---|
| 1 | 10130<br>650AT GETRAG Kunststoffpalette |
| 20 | 20739<br>650AT KLT 4315 Getrag |
| 1 | 20741<br>650AT Getrag Neu Palettendeckel |
| 20 | 20740<br>650AT Tray Getrag NEU |

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede dimballo: SI NO
Data controllo: 08/9/20
Firma

KENDRION

# Delivery Note

| Order No | Delnote No | Del.Note date: |
|---|---|---|
| | **416806** | **19.08.2020** |

| | |
|---|---|
| Total Net Weight [kg] | 268,71 |
| Total Gross Weight [kg] | 312,11 |
| Total Volume [m3] | 0,09 |

**Kendrion (Eibiswald) GmbH**

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 20500-99
Tel.: +43 3466 20500-0

Geschaftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN. DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

2 Exemplar für Empfänger Exemplaire du destinataire ur

20-00666

# INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
# LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)

CMR

Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

No K 468281

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269

Zollamt / Bureau de douane / Ufficio doganale | Eingang d'entrée / Entrata | Ausgang de sortie / Uscita

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna PTS s.r.l
c/o Kuehne - Nagel
Via dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno (Bari)

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

NÉMOTRANS KFT.
H-9751 Vép. Kassai u. 73.
39.

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise | Ort / Lieu | Land / Pays

IT-70026 Modugno

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise | Ort / Lieu | Land / Pays

AT-8552 Eibiswald 26P

18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
Réserves et observations du transporteur

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

Lieferschein

Behördliches Kennzeichen / Numéro d'immatriculation: des Kfz / du véhicule; des Anhängers / de la remorque | Land / Pays | Höchste zulässige Nutzlast / Charge utile maximale: des Kfz / du véhicule; des Anhängers / de la remorque

| 6 Kennzeichen und Nummer / Marques et numéros | 7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis | 8 Art der Verpackung / Mode d'emballage | 9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise | 10 Statistiknummer / No statistique | 11 Bruttogewicht in kg / Poids brut. kg | 12 Umfang in m³ / Cubage in m³ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 7 | Paletten | | | 2.184 kg | |

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22. einschließlich / y compris et 1-15

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / A remplir la responsabilité de l'expéditeur

## LADEMITTEL

bei ABSENDER / chez Expéditeur / al Mittente
Europal. abgegeben: ..... Stk.
Stempel-Unterschrift
Datum:

bei EMPFÄNGER / chez Destinataire / al Destinatario
Europal. abgegeben: ..... Stk.
Stempel-Unterschrift
Datum:

von ABSENDER / de Expéditeur / del Mittente
Europ. erhalten: ..... Stk.
Datum:
Unterschrift Fahrer

von EMPFÄNGER / de Destinataire / del Destinatario
Europ. erhalten: ..... Stk.
Datum:
Unterschrift Fahrer

Bez. s. Nr. 9 / Nom voir No 9 | Gefahrzettelmuster-Nr. / Numéro d'étiquette | UN-Nummer / Numéro UN: UN | Verp.-Gruppe / Groupe d'emballage

Temperatur Übernahme ..... Grad C
Temperatur Übergabe ..... Grad C

| Container in Fuß / Container en pied / Container (in piedi) | Nr. | Wechselaufbauten in m / Caisses mobiles en m / Cassone intercambiabile | Anzahl / Nombre / Numero |
|---|---|---|---|
| | | | |

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Nr.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

19 Besondere Vereinbarungen (z.B. Beförderungspapier Nr.)
Convention particulière (e.g. transport document No)
Convenzioni particolari (par example document de transport N°)

07 SET 2020

13 Anweisungen des Absenders
Instructions de l'expéditeur
Istruzioni del mittente

20 Zu zahlen von / A payer par: Absender / Expéditeur | Währung / Monnaie | Empfänger / Destinataire

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Fracht / Prix de transport | | | | | |
| Ermäßigungen / Réductions | | | | | |
| Zwischensumme / Solde | | | | | |
| Zuschläge / Supplements | | | | | |
| Nebengebühren + / Frais accessoires | | | | | |
| Gesamtsumme / Total | | | | | |

21 Ausgefertigt am: / Etablie le: / Compilato a: 20.08.25 in: / à: / il:

14 Frachtberechnungsanweisungen / Prescriptions d'affranchissement / Ordine di pagamento del nolo
☐ Frei / Franco / Franco ☐ Unfrei / Non franco / Assegnato

15 Rückerstattung / Remboursement

SVEVATRANS s.r.l.
Sede legale: Via Dante, 21
I-39042 Bressanone (BZ)
Sede operativa: Via dei Gerani, 5
I-70026 Modugno (BA)
P. IVA: 01585940728
Albo Autotrasp. BZT 2153611D

22
Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269

23 NÉMOTRANS KFT.
H-9751 Vép. Kassai u. 73.

Unterschrift des Frachtführers / Signature du transporteur / Firma del vettore
Lieu / Luogo
Jahr / Anno
Tag / Monat / Giorno

Nr. S 3015 E (20190910) 75100118